

SI VOUS VOULEZ UN
Voyage de Bon Bois Sec
 ALÈREZ CHEZ
JOHN P. QUINN
 7 Rue Congress
 \$2 le voyage — \$2 le voyage

LE NATIONAL.

"Parare Domino Plebem Perfectam"

SI VOUS DESIREZ
 De bons Articles de Toilette, chapeaux et Cas-
 quettes de toutes sortes
 Adressez-vous à
C. CONSTANTINEAU,
 316 Rue Merrimack.

BENJ. LENTHIER, Dir.-Prop.

Journal Quotidien.

Ed. Vincelotte, Redacteur.

Gardner's Music Store

Cordes pour tout Instrument.

VIOLON — En acier, les meilleures 5c.
 — En métal, les meilleures 25c.
 — En soie, les meilleures 20c.

BANJO — En acier, les meilleures 5c.
 — En métal, les meilleures 5c.

GUITARE — En acier, les meilleures 15c.
 — En métal, les meilleures 5c.

MANDOLINE — En acier, les meilleures 5c.

Cordes en Acier au Nouveau 10c.

Le fameux piano H. F. Miller est en vente chez nous, nous en avons un grand assortiment, aussi des pianos Irois. Rien de plus beau dans la ville.

90 RUE MERRIMACK

Qui connaît mieux les maladies des femmes que la femme elle-même.

De nombreuses années d'expérience ont produit cette merveille médicale,

LE BAUME VEGETAL

Pour toutes les Maladies des Femmes.

Il guérit infalliblement les Prostatites Uteri ou l'Inflammation de la Matrice et toutes les faiblesses ou dérangements des organes génitaux, tels que la Leucorrhée ou pertes blanches, les Menstruations irrégulières ou douloureuses, et les Inflammations de la Matrice, etc.

POUR LA FAIBLESSE DES ORGANES GENITAUX

Chez les deux sexes, cette préparation est la meilleure de tous les remèdes mis jusqu'à aujourd'hui sur le marché. Dans les maladies des reins, c'est LE MEILLEUR REMÈDE DECOUVERT.

Il est agréable au goût, actif et d'un effet immédiat. Il soulage les femmes enceintes et diminue les douleurs de l'enfantement.

C'EST L'AMI DES FEMMES.

Il donne surtout de bons résultats dans la débilité générale, la Chloro-anémie, la Faiblesse du sang, etc. Dans toutes les maladies, il agit d'après les données de la science; il diffère complètement de tout autre remède et lui aidera dans le besoin. LE BAUME VEGETAL de MME AMANDA WILSON est vendu par tous les pharmaciens comme le meilleur remède pour les maladies des femmes. Prix: \$1.00 la bouteille. Ecrivez pour mon pamphlet: LE TRAITE DES MALADIES DES FEMMES; il contient un grand nombre d'informations utiles. Il a déjà sauvé la vie à plusieurs et peut aussi sauver la vôtre. Correspondance gratuite. Adressez en confiance comme suit:

Mrs. Amanda Wilson, Lewiston, Me, U. S. A.

Entered at the Lowell Post Office as second class matter.

Le NATIONAL et LE DRAPEAU NATIONAL

Sont en vente aux endroits suivants à Lowell:

Pharmacie Française, coin des rues Moody et Cabot.
 A la pharmacie Roussin, 4 rue Cabot.
 Dr C. Hénotte, coin des rues Merrimack et Cabot.
 A. Lott, 158 rue Merrimack.
 P. Messier, 7 rue Aiken.
 Pierre Moisan, coin des rues Aiken et Hall.
 Cap. Fowler, 26 rue East Merrimack.
 James Madden, 47 rue Thidien.
 Lowell Pharmacy, rue Merrimack.
 A la pharmacie F. L. Richard, Lakeview Avenue.
 Railroad News Depot, coin de Middlesex et Thordike Sts.

AGENTS DU "NATIONAL"

Joseph F. Pinard.
 Albert Pollard.
 L. G. N. Jalbert.
 Noël Cartier.
 Jules Gaillard.
 J. L. Brault.
 A. Charbon, agent local à Lake Linden, Mich.

J. S. Bourdon

ENTREPRENEUR DE Pompes Funèbres.

Je ne m'occupe d'aucun autre commerce, ce qui vous assure une prompte attention de ma part, et entière satisfaction de mon ouvrage, en ce qui concerne la préservation des corps avec les procédés les plus modernes de l'Association des Entreprenneurs de Pompes Funèbres de la Nouvelle-Angleterre, dont je suis seul membre Canadien ici à Lowell.

De l'embaumement je fais une spécialité et je garantis la préservation.

Au reste mes prix sont les plus bas, et en cela je défie tous mes concurrents de fournir des Pompes Funèbres de première classe COMME MOI.

J. S. Bourdon,

Coin des Rues CABOT et MOODY.

Durant la nuit à ma résidence, en face du Presbytère, maison autrefois occupée par les Révérends Orlans, Russ Austin et Merrimack.

L'avez-vous essayé

Rock Rye & Honey

Le Grand Remède Français pour les rhumes et les affections des pomons. Ce remède ne soulage pas seulement le malade, mais il agit sur le système nerveux et agit sur le sang. Il est indispensable dans le vieil âge ses effets sont remarquables.

Prenez-en un petit verre à vin dans une demi-tasse d'eau chaude avant de vous coucher et vous vous en porterez bien; il favorise la circulation sanguine des personnes faibles et procure un sommeil réparateur la nuit.

Et considérez bien les faits suivants, basés sur une grande expérience vous serez portés à faire de ce bon remède français qui est reconnu le meilleur, le plus sûr et le plus efficace. Les préparations sur le marché, leur qualité est de telle nature et nous pouvons vous le prouver: c'est le véritable "CORRALI FRANÇAIS". N'en achetez pas d'autres. Si vos pharmacies ne l'ont pas à vendre ou n'en veulent pas, adressez-vous à moi directement.

EDWARD HEFFERNAN,
 Agent pour la Nouvelle-Angleterre,
 70 et 78 Munroe St., Lynn, Mass.

\$1.00 la Bouteille — d'une Pinte.
 60 Cts la Bouteille d'une Chopine.

En vente chez le Dr C. Hénotte, à la pharmacie Moisan & Smith, 55 rue Prescott et par tous les pharmaciens.

Club Démocratique Canado-Américain

Tous les membres du Club Démocratique Canado-Américain sont priés de se réunir dans leur salle, 53 rue Market, jeudi soir, pour ratifier les nominations faites dimanche dernier par les électeurs Canadiens démocratiques de la ville.

Par ordre,
 CHS. T. ROY,
 Sec.-corr.

Il était trois heures lorsque l'on se sépara après avoir échangé une bonne poignée de mains et eu lieu de la procession.

COMMISSAIRES D'ECOLE

Chaque année, à la même époque que nous écrivons notre rapport, nous sommes appelés à faire un rapport sur le travail de l'école pendant l'année écoulée. Ce rapport est un document important et nous sommes heureux de pouvoir vous en faire part.

Le quartier surtout où nous avons droit de réclamer est bien le quartier cinq, car nous sommes plus nombreux, nous sommes aussi la balance du pouvoir, nous avons droit par conséquent d'être entendus, d'être écoutés et d'avoir ce qui nous appartient.

Comme nous l'exprimons plus haut, nous n'ambitionnons point cette haute nomination cette année, nous serons satisfaits d'être notre échevin. M. Benjamin Lenthier, échevin à large cœur, M. John Brunette, conseiller du quartier un, M. J. E. Moreau, conseiller du quartier deux et M. Cyrille Constantineau conseiller du quartier cinq.

Il nous ferait plaisir aussi que M. Andrew E. Barrett, de la maison commerciale de Barrett & Bros, épiciers, rue Salena, serait élu commissaire d'école.

M. Barrett est un ami sincère des Canadiens né et élevé dans le quartier, élève de l'école Barrett où il gradua à l'âge de 11 ans, il est aussi un des gradus de 1886 du High School. Il n'avait alors que 15 ans. Depuis il a toujours été dans le commerce avec son frère Edward et tous les électeurs du quartier cinq savent s'ils sont prospères.

M. Barrett est donc amplement qualifié pour tous les rapports et avec l'énergie et les connaissances commerciales qu'il possède, il fera un excellent commissaire d'école.

Quant à sa politique, personne n'en a jamais douté, il est démocrate à tous crins et de plus un jeune homme d'une conduite exemplaire, ne faisant usage d'aucune boisson et ce n'est pas peu dire par le temps qui court. En avant donc, Canadiens démocratiques du quartier cinq, votez en masse pour nos candidats Lenthier, Constantineau et Barrett.

Lecture Interrompue

Ce matin, un jeune homme de 20 ans, nommé Frank Trowley, lisait paisiblement dans la salle de lecture de la rue John, lorsqu'il fut interrompu par l'arrivée inattendue du détective Noyes et de l'officier Reimond Welch.

Dimanche Trowley s'était introduit au No 21 corporation d'Tremont et après avoir fait des fouilles s'équipa emportant un portefeuille appartenant à un nommé George Watson.

Après le vol, s'étant vu poursuivi, il se réfugia dans la rue et fut arrêté par les agents de la police.

Notre Triomphe!

Les Démocrates jubilent

Magnifique Déploiement des Forces du Parti

PARADE, ILLUMINATION, FEU DE JOIE

Grandiose Demonstration Démocratique

Après la brillante victoire remportée sur l'ennemi, le 8 novembre, il n'était que juste que tous les amis de la bonne et grande cause du peuple célébrassent ensemble le magnifique triomphe que leur dévouement et leur travail avaient si puissamment contribué à obtenir.

Aussi tout ce que Lowell contient de vaillants démocrates était en jubilation hier soir.

Après avoir été une fois empêchés de fêter en plein air par la pluie de vendredi dernier, ils ont enfin eu la bonne fortune d'un temps superbe et d'un ciel plus serain.

Nous nous aimons les républicains qui ont eu dans leur barbe de l'échec incoûtable de vendredi soir avaient prédit que l'enthousiasme serait vain, vu le temps écoulé depuis la victoire.

En cela, comme dans leurs calculs de la veille du huit, ils se sont fourrés le doigt dans l'oeil... jusqu'au coude.

Nous l'avons en notre triomphe! et aussi grand et beau que les plus difficiles auraient pu le souhaiter.

Dès les 7 heures, hier soir, tous les quartiers de la ville étaient en plein émoi. L'événement se préparait.

Malgré tout l'impression qu'on y a mis de part et d'autre, il était 8.40 heures quand la grande procession se mit en marche.

Le sous-chef McQuade, monté sur un cheval fringant ouvre la marche. Il est

FLEURS!

Pour décorations variées chez McManman, rue Dutton Merrimack House Block. 4-22-93.

Mme Louis Labelle,
 PROFESSEUR DE PIANO,
 16 Forthill Avenue, (Blavidière),
 (Coin de la rue Andover).

Les leçons données à domicile ou à sa résidence. Termes raisonnables.

Argent du Canada Echangé
 ET VENDU PAR
ALBERT S. GUILD, Banquier,
 CHAMBRE 4, Bâtisse du B. de Poste,
 Donne 28 Cts pour un Piastre à présent.

Elzéar - Lamoureux
 BIJOUTIER
 37 1/2 Cheever St., Petit Canada

M. Lamoureux invite respectueusement les Canadiens à aller visiter son vaste assortiment de Montres, Bijoux, Nouveautés, etc. Satisfaction garantie et prix les plus bas de la ville.

A. G. Pollard & Cie

L'Assemblée Législative
 1 Jan 93

— RUES —

Merrimack, Palmer et Middle,
 LOWELL, Mass.

20,000 Verges de

Coupons de Flanelle tout Laine.

GRANDE VENTE

A commencer AUJOURD'HUI!

Des Coupons de Flanelle Rouge,
 Des Coupons de Flanelle Grise,
 Des Coupons de Flanelle Brune,
 Des Coupons de Flanelle Bleue,
 Des Coupons de Flanelle Verdâtre,
 ET DE TOUTES LES NUANCES.

GRANDE VENTE de COUPONS DE FLANELLE TOUT LAINE.

Nous venons de recevoir l'accumulation de Coupons de Flanelle tout laine de deux grandes manufactures de Flanelle et nous en commençons une vente aujourd'hui dans notre sous-sol.

Les coupons sont de toutes longueurs, des rables, partant de 2 verges jusqu'à 15 verges, et toutes les couleurs pour

17 Cts et 20 Cts la Verges,
 pour une qualité qui se vend partout en pièce pour 30 cts et 35 cts la verge.

Aussi des beaux coupons de Drap de Dames, 1/2 verge de largeur valant 75 cts en pièce pour

50 Cts la Verges.

AVIS.—Tous les coupons mesurant moins que 1/4 verge nous les avons placés dans une boîte pour seulement

12 1/2 Cts la Verges.

Rappelez-vous que ces coupons sont des mêmes qualités que les autres, seulement qu'ils sont plus courts.

A. G. POLLARD & Cie,

— RUES —

Merrimack, Palmer et Middle,
 LOWELL, Mass.

Employes Canadiens :

MM. H. N. ST-MARTIN,
 " T. B. OUELLETTE,
 " A. L. RICHARD,
 " PHILIPPE COTE,
 " THEOD. LOUSSIER,
 " L. S. A. BERNIER,
 " GEORGE LUSSIER,
 " HORMID. BEAUCHEMIN,
 " MENRI VINCENT,

MM. JOS. FORTIER,
 " W. CHAPUT,
 " VICTOR CHOQUETTE,
 " THOS. DENAULT,
 " LOUIS Z. LORANGER,
 " MILE DAISY BOIRE,
 " ALMA YVONNE,
 " M. H. JACQUEANT

BOSTON CLOTHING CO.

PANTALONS DE TRAVAIL

\$1.75, \$2.00, \$2.50 et \$3.00, etc., etc

Qualités excellentes, prix ci-dessus et la quantité est illimitée

Nous avons aussi les meilleurs

VETEMENTS

qui paissent se trouver en ville. Dans la

le No 3995 et voyez s'il ne vaut pas \$5.00 de plus que tous les autres.

BOSTON CLOTHING Co.
C. A. WHEELER, Gerant.
 301 et 303 Rue Central et Prescott
 Joseph Miller, Employé Canadien

* Semaine du "Thanksgiving" *

CHEZ

O'DONNELL & GILBRIDE

Etottes à Robes

Nouveaux patrons à \$3.98, \$4.98, \$5.98 et \$6.98, qui avaient été achetés pour le détail et se vendaient à \$10.50, \$13.50 et \$17.

Observez l'Épargne que vous pouvez faire en faisant vos Achats cette Semaine

Lingerie Ourlée

Nouveautés pour les fêtes, en tantes d'oreillers, carrés en toile, nappes et services en toile.

Convertes et Confortables

L'assortiment est considérable et est prête pour l'inspection. La saison est arrivée où ces articles sont indispensables. Notre assortiment est le plus considérable de la ville.

Nos flanelles brodées sont en grande demande et viennent des meilleures fabricques.

JEUDI, à 7.30 hrs a. m., nous ouvrirons deux caisses de couvertes dont la valeur réelle est \$3 la paire. Nous les vendons à \$1.98 à l'occasion du jour d'action de grâces.

114 à 122 Merrimack St.

COMMISS CANADIENS.—MM. Hy. Wellbrenner, Eugène Grimard, Arthur Grimard, Rodrigue Clapart, Edmond Vigneault, Arthur Valleraud, Evariste Bertrand, Ferdinand Fausot, Melles Orléan Constantineau, Annie Traversy, Hélène Favreau, Antoine Bernard, Malvina Paris, Elouardina Bernard

No 8 Hurd Street,

Tout près de chez
Putnam & Son

CHAMPAGNE

L'Artiste.

Un magnifique portrait au crayon donné presque pour rien à tous ceux qui prennent UNE DOUZAINES de CABINETS.

182 JOSEPH ROY 182

Marchand-Epicier,
 182 Adams st.

Toujours en main la plus grande variété de marchandises pour usage de familles.

Les produits de la ferme, légumes, beurre, œufs, fromage, sont toujours de première classe.

Les thés, cafés, conserves, fruits en boîtes, raisins, etc., se vendent aux prix les plus modérés.

L'on tient un assortiment complet de Tabacs, Cigares, et articles de fumées.

Aussi ustensiles de cuisine, vaisselles et tout ce qui se trouve dans une épicerie générale.

Ordres delivres promptement à Domicile.

P. - Z. - HEBERT
 (Ancien Magasin de E. H. DUPREZ)
 20 - RUE AIKEN, 20

Grand assortiment de Meubles, Vaisselles, Tapis, Poêles. Achat et échange de Meuble de seconde main à de bonnes conditions. Tous nos effets sont livrés à domicile à bas prix.

N. B.—M. F. X. St-Pierre, ci-devant de Louisville, P. Q., est attaché à cet établissement et invite ses amis à aller lui rendre une visite.

Servez-vous
 — DE LA —
BUTTERINE
 De ARMOUR & Cie.

Propre, palatable et sain. Elle peut être favorablement comparée au beurre de premier choix et donne plus de satisfaction par rapport à son bas prix.

Nous la recommandons pour les meilleures tables.

Essayez-la ! ! ! !

Familles privées, maisons de pension et hôtels fournies en quantité désirables chez

ARMOUR & Cie,

73 Market St.

Crema
 A LA
 Glace

Sucrerries
 Gateaux

Restaurant de 1ere Classe
No 46
Merrimack St
 LOWELL, MASS.

MENUS PROPOS

L'Electeur annonce comme certain la nomination de M. Chaplain au poste de lieutenant-gouverneur de la province de Québec.

M. Auger ira à la cour suprême.

M. McKinley dit que "aucune cause qui est juste n'est perdue pour toujours."

On dirait qu'il a voulu justifier la victoire démocratique du huit novembre.

Les ouvriers de Homestead déclarent la grève terminée.

Les millions d'Andrew Carnegie et les fusils de Pinkerton sont des forces contre lesquelles le peuple ne peut lutter longtemps.

Le secrétaire de la guerre est revenu sur sa décision, à la demande de l'Académie des sciences naturelles de Philadelphie, et a accordé au lieutenant Peary un congé de trois ans, qui lui permettra de renouveler son expédition au pôle nord.

Le Progrès de Manchester, comme journal quotidien, a vécu un peu plus que "ce que vivent les roses", mais la défaite du parti républicain est trop forte pour lui.

Le véritable progrès consiste à aller de l'avant, mais celui de Manchester ne semble pas de cet avis.

Le portrait du général Sherman orne les nouveaux billets de \$500 que le gouvernement vient de mettre en circulation.

Très probable, en effet.

On a commencé à frapper, à Philadelphie, des pièces de cinquante cents pour l'Exposition de Chicago.

La première a été présentée au président du comité des arts libéraux à l'exposition, qui en a déjà refusé \$10,000.

On nous lisons dans le Progrès: "Nous n'entendons plus parler du "billion congress" depuis que la chambre démocratique a fait des appropriations pour des montants plus considérables."

Si le confrère entend par "appropriations" les crédits votés par la chambre démocratique, nous lui apprenons qu'ils ont été de plusieurs millions moins élevés que ceux votés par le "billion congress".

Quant au cinquante-unième congrès, il en est toujours question, et c'est afin de trouver un moyen de combler le déficit qu'il a aidé à amener dans les finances nationales, que les démocrates paient d'une session extraordinaire.

Le "billion congress" ne sera pas oublié de sitôt.

LA REFORME DU TARIF

Si le peuple a confié au parti démocratique la possession de toutes les branches du pouvoir, c'est qu'il avait un but. Ce but est la réforme du tarif, et le désir du peuple sera exaucé.

Les habiles républicains, qui affectent de voir partout des signes certains de calamité nationale, n'ont pas besoin, cependant, de chercher une consolation dans la pensée que la politique démocratique va être une politique de démolition.

Les chefs démocratiques reconnaissent que notre système douanier, depuis trente ans qu'il est manipulé par nos adversaires, en est réduit à un état moribonde, et que, comme dans toute autre maladie, il faut un traitement soigné et conservateur, plutôt qu'une médication héroïque et radicale.

Il n'y a pas de meilleure indication de la politique que suivra le parti démocratique, que les déclarations de Grover Cleveland. Dans son message historique de décembre 1887, il indiquait à son parti le programme qui nous a valu les deux grandes victoires de 1890 et 1895.

Après avoir demandé une réduction du tarif repartissant d'une manière plus équitable le fardeau de la taxe entre le riche et le pauvre, M. Cleveland dit: "Mais la réduction demandée doit être mesurée de manière à ne pas nécessiter ni justifier la perte de son emploi par l'ouvrier ou la diminution de son salaire; et les profits qui resteront encore au manufacturier après un réajustement nécessaire, ne devront pas lui servir d'exécuse pour sacrifier les intérêts de ses employés, soit en leur enlevant la chance de travailler ou, soit en diminuant leur compensation."

LES JOURNAUX DE NEW YORK

Un des collaborateurs du Monde de Montréal, Mistigris, publie un très intéressant chroniqueur sur Les Journaux de New York. Il débute par le Herald, qui est pour lui le journal, "la plus belle gasette de l'univers."

Quelques-unes de ses appréciations méritent d'être citées en entier—et bien que nous ne partageons pas toutes ses idées sur la manière des divers journaux passés en revue, nous croyons qu'il y a beaucoup de vrai dans ce qu'il dit.

Voici pour le Times, par exemple: "Le Times, c'est le Journal des Débats de New York. Grave, sentencieux, méthodique, il a même une orthographe toute particulière et son purisme est de la même souche que celui de la Revue des Deux-Mondes."

Dans le domaine économique, il fait loi. Chaque jour, il publie une demi-douzaine d'articles qui sont de véritables études à fond. Son autorité est aussi grande que son autorité. Il est démocrate, mais d'une façon académique et esthétique.

Toujours loin des tonnerres, il dogmatise et doctorise pour le bénéfice des économistes et des savants dont il est le Coran. Sa lecture est un peu fatigante et sa mise en page est presque aussi triste et compacte que celle des journaux de Londres.

Sa circulation quotidienne est de 80,000 et il est puissamment riche. Il fut fondé par des mécontents qui laissèrent la Tribune du temps de Greeley.

Le Times est, lui aussi, un sujet d'orgueil national pour le peuple américain et mes lecteurs peuvent accorder le plus haut prix à ses verdicts.

Le Morning Journal est représenté comme le Bottin des maisons de désordre de la métropole américaine. On avouera que c'est un portrait peu flatteur.

La Tribune est peinte sous des couleurs qui suffiraient à consoler M. Whitelaw Reid de la défaite de son parti, si son chagrin n'était déjà dissipé. Lisez plutôt:

"La Tribune, fondée par l'immortel Horace Greeley, et actuellement dirigée par Whitelaw Reid—battu ces jours-ci comme candidat à la vice-présidence—la Tribune est l'organe en chef du parti républicain. Elle a le tempérament et les mœurs sérieux du Times, ne s'écarter jamais, est idéalement faite, exerce une puissance considérable dans les milieux politiques, mais ne peut devenir journal populaire à cause de ses façons aristocratiques, de ses polémiques abstraites et de son prix élevé. Très riche, logée dans un palais, elle ne tient pas à la faveur des masses."

Elle combat pour un principe et, dit le ciel s'ébranler, elle ne ferait pas l'ombre d'une concession. Ses rédacteurs sont des économistes distingués et ses correspondants d'Europe ont une réputation universelle. Elle ressemble au Times de Londres par la largeur de ses colonnes et le jeu de sa typographie. La Tribune rejette tout ce qui est tapageur et sensationnel; ses polémiques sont idéalement courtoises, et, si elle est très fanatique en politique, cela ne l'empêche pas d'être une autorité dans les deux mondes. Ses opinions sont chaque matin transmises à tous les centres de civilisation. Le nom de Greeley reste toujours vivace, comme celui de Girardin à Paris."

Le N. Y. Press reçoit une bordée de compliments qui ferait rongir le journaliste le moins modeste. Ces compliments sont bien mérités, du reste, et il serait à souhaiter que tous les journaux républicains fissent de la force de celui-là.

Le World a sa part d'éloges. Mais il nous semble que Mistigris—qui s'avoue républicain—est un peu partial dans son jugement. La grande feuille démocratique de New York ne nous paraît pas aussi populaire qu'il le dit. Mais nous ne voulons pas engager de discussion sur ce point. Le jugement de notre confrère mérite d'ailleurs d'être lu:

"Le World est un phénomène. C'est aussi l'idéal de la feuille populaire, sensationnelle, agressive, et insatiable de réclame et d'argent. Puissamment riche, logée dans le plus haut édifice de New York, le World, entre les mains du Juif Pulitzer, a une circulation de 300,000. Le reve de Pulitzer n'est pas réalisé cependant: son journal s'est exclu de la catégorie distinguée où nous trouvons le Herald, la Tribune, le Times et le Sun."

Il est essentiellement batailleur et a rendu des services énormes au parti démocratique dont il est réellement l'organe en chef, et à la population de New York, qu'il a délivrée de bien des tyrannies. Il y a huit ans, le World était une ruine; aujourd'hui c'est un Pérou. Il publie plus d'annonces que tous ses confrères réunis et il dépense annuellement des centaines de mille piastres en entreprises journalistiques. Ses jugements pèchent par leur partialité voulue, préméditée; mais à côté de ses défauts, il a d'admirables qualités. C'est certainement par système, mais le World est profondément humanitaire. La

Republigains et Démocrates

Nous lisons dans le Progrès: "L'expérience du présent congrès a démontré la difficulté, sinon l'impossibilité, de faire des retranchements de quelque importance."

Il faut nous entendre. Si le cinquante-deuxième congrès a voté des crédits si considérables, la faute en est aux républicains du congrès précédent, qui ont imposé aux pays des dépenses excessives auxquelles il est impossible de se soustraire, parce que ces grands amis de l'économie dans l'administration du gouvernement ont en son d'en faire des crédits permanents. Le "Billion Dollar Congress" a rendu obligatoire pour la chambre démocratique de 1892 le vote de crédits au montant de \$79,002,62. Le Sénat républicain y a ajouté \$32,407,798.23, que la chambre a réussi à réduire à \$13,456,331.33. C'est déjà une économie de près de \$19,000,000.

Si nous consultons l'histoire politique du pays, nous trouvons toujours le même résultat: les républicains se livrant à l'extravagance, et les démocrates cherchant à faire toute l'économie compatible avec la bonne administration des affaires publiques.

Les démocrates du 44e congrès avaient le contrôle de la chambre des représentants. Ils ont voté en crédit \$58,197,158.93 de moins que le congrès républicain précédent.

Les républicains avaient la majorité au 47e congrès; les crédits se sont montés à \$49,898,264.32 de plus que ceux votés par les démocrates l'année précédente.

Les démocrates ont été dans l'opposition depuis le 47e jusqu'au 51e congrès, qui a voté \$217,723,061.40 de plus que le dernier congrès démocratique.

Il n'est pas d'abroger les lois qui ont créé des abus dans les dépenses publiques, le parti démocratique a dû se borner à lutter pour réduire ces abus, en diminuant les crédits autant qu'il a pu le faire sans violer la loi publique ni nuire au service public.

Les économies qu'il a faites n'ont pu être accomplies qu'en dépit d'une violente opposition de la part des républicains.

Comme l'a dit M. Blaine dans son ouvrage Twenty years of Congress, "les chefs du parti démocratique ont gardé le trésor, avec une vigilance incessante, contre toute tentative d'extravagance ou de corruption."

Si les démocrates du cinquante-deuxième congrès n'ont pas réalisé toutes les économies qu'ils avaient promis de faire la faute en est aux républicains du congrès précédent, nous répétons. Nos adversaires sont restés dans leur rôle et fidèles aux traditions de leur parti en se livrant à de folles dépenses et en imposant à leurs successeurs des charges onéreuses.

C'est pourquoi l'expérience du présent congrès a démontré la difficulté, sinon l'impossibilité, de faire des retranchements de quelque importance dans les dépenses publiques.

somme de bien qu'il a faite aux vaincus de sa vie est incalculable. Pulitzer est un homme remarquable et un intrépide pousseur d'affaires; cependant le succès de sa feuille est surtout dû à Cockerill, le plus grand managing editor des deux mondes. Pulitzer l'a jaloux, une fois le succès arrivé, et Cockerill est allé au Commercial Advertiser.

Le World a surtout la spécialité des nouvelles américaines. Toujours intéressant à lire, très complet, très facile à comprendre, il n'a pas l'autorité de ses voisins à cause de sa partialité outrée et de ses appétits populaciers. On ne peut cependant s'occuper d'affaires américaines avec intérêt et parfaite connaissance de cause sans ce journal-phénomène.

Son édition du soir est une autorité dans le monde du sport et ses renseignements forment légion.

Le Sun est, sans contredit, le mieux traité. Sa supériorité littéraire est incontestable; quant à sa politique, nous croyons qu'il vaudrait mieux dire: "Il est démocrate en principe, et en pratique, hostile au parti démocratique." Il l'a prouvé dans la dernière campagne présidentielle. Voici, du reste, l'opinion de l'écrivain du Monde.

"Le Sun est dans l'opinion de plusieurs, le modèle des journaux. Son directeur, Chs. Dana, est un des premiers penseurs de ce siècle et son autorité en journalisme est telle, que presque tous ses dires deviennent des axiomes."

Le Sun a le briant et aussi la versatilité du Figaro, mais il est de dix crans plus sérieux. Il est démocrate en principe, mais franc-tireur en détail. Tout dans ce beau journal, depuis la menue nouvelle jusqu'au premier article, porte le cachet de la distinction, de l'élégance et de la plus expresse courtoisie. C'est une vraie revue quotidienne. Son numéro du dimanche est d'une valeur inexprimable et j'aurais, comme Titus, perdu une journée de ma vie, si je ne le devais lire littéralement.

L'autorité du Sun est reconnue même par les confrères qui le jaloussent. Sa circulation est considérable et il est très riche. Il compte parmi ses abonnés les grands personnages d'Europe. Sur le terrain des questions sociales, historiques et littéraires, il n'a de rivaux possibles que son voisin le Times, le Temps et les Débats de Paris."

Il est à désirer que Mistigris continue sa revue des grands journaux d'Amérique. Une chronique embrassant ceux de Boston, par exemple, serait bien vue du public, nous en sommes certains. Mistigris suit plaisir au lecteur, et nous serions heureux d'avoir assez d'espace dans notre journal pour reproduire tous ses écrits.

Royal Cream

Quatre Preuves de Conviction

Les résultats merveilleux qu'ont obtenus les milliers de personnes qui en ont fait usage, l'approbation de ce fameux remède par les principaux médecins des Universités des Etats-Unis, le brevet que le gouvernement des Etats-Unis a délivré à l'inventeur, le 30 avril 1889, accompagné d'une lettre de félicitations, l'augmentation de ses demandes, sont quatre preuves de conviction que le Dr Delisle's Kintim Compound est le seul remède garanti infallible dans tous les cas de débilité générale, pauvreté du sang, épuisement par le travail, manque d'appétit, manque de sommeil, langueur, affaiblissement du système nerveux, etc., etc. Il est également sans rival et garanti infallible pour les maladies propres à la femme, telles que menstruations irrégulières ou difficiles, et fleurs blanches. En vente dans toutes les bonnes pharmacies. Prix \$1.00 la bouteille.

Préparé par le Dr J. D. Delisle & Co., Lowell, Mass.

3-30-92 I A R

CALENDRIER - DE LA - Lowell One Price Clothing Co.

Le 18 Novembre 1894, le Général Philip Schuyler mourut à Albany, N. Y. Il avait été nommé en 1775 et commandait la "Division du Nord." Malgré ses infirmités, il prit part à la campagne et par sa tactique ingénieuse et ses conseils à son successeur, le général Gates, l'armée de Bourgoyne subit une honteuse défaite en 1777 à Saratoga.

PARDESSUS ! ULSTERS ! Cette semaine nous attirons l'attention sur nos élégants Pardessus et Ulsters. Notre assortiment ne peut être surpassé par aucun magasin de la ville.

Nos Pardessus en Melton et Kersey rivalisent avec les vêtements les mieux faits et nos prix varient de \$20 à \$30.

ULSTERS en "Irish Frieze" Le meilleur vêtement pour l'automne et l'hiver est un Ulster en "Irish Frieze." Ils sont imperméables contre le froid, la neige et la grêle et peuvent faire la loi de trois vêtements perfectionnés avec d'autres étoffes. Les prix sont de \$6 à \$10 meilleur marché qu'ailleurs.

Lowell One Price Clothing Co., 36, 38, 40, 42, 44 Rue MERRIMACK. CORNER CANADIENS. E. L. CHOQUETTE, J. A. CHOQUETTE, JOS. CHOQUETTE & L. R. RICHARD.

LES * REMEDES * SAUVAGES - DE - J. E. P. RACICOT

278 1/2 rue Merrimack, Lowell, Mass. CERTIFICAT

Guerison d'une grave inflammation de poumons et d'intestins

Depuis trois mois, je souffrais d'un mal dans le côté et dans les intestins. Je me sentais une faiblesse extraordinaire et après m'être procuré les soins de médecins, je n'éprouvai que peu de soulagement.

Messieurs Albert & Labrie, entrepreneurs de pompes funebres, m'ont fait connaître vos Remèdes Sauvages de Dr J. E. P. Racicot. Je me suis procuré un flacon de votre remède et après l'avoir employé, j'ai éprouvé un soulagement et je déclare, aujourd'hui, que je suis complètement guéri. Je n'ai ressenti aucun douleur depuis ce temps et mes forces ont repris leur vigueur ordinaire, grâce aux précieux remèdes de Dr Racicot.

M. L. VALERIE, 69 rue Lowe l, Manchester

AVIS LA Compagnie du Gaz DE LOWELL.

Delivre promptement le Charbon "COOK E" Aux Prix Suivants:

Cassé, par chaldron 36 boisseaux livré à domicile, \$4.50. Demi (chaldron) \$2.25. Non-cassé, livré à domicile, \$4.00. Demi (chaldron) \$2.00.

GAZ AVEC ESCOMPTÉ A \$1.10 LE MULLF PIED

Postes à Gaz montés et à louer.

SEWALL G. MACK, Président JACOB ROGERS, Trésorier. D. B. BARTLETT, Commis.

DIRECTEURS: SEWALL G. MACK, JAMES B. FRANCIS, LEVI SPRAGUE, JACOB ROGERS, JOHN F. KIMBALL, ALEXANDER G. CUMNOCK, GEORGE B. MOTLEY.

La COMPAGNIE du GAZ DE LOWELL.

Sweet Sanborn & Co 3 OAKS 10c, . 10c CIGAR.

C'est un Cigare d'une qualité insurpassable. En vente partout, chez les rogistes et les marchands.

Assortiment complet de Marchandises Françaises, Anglaises et Américaines pour l'automne et l'hiver. Nos marchandises viennent d'arriver.

Barton & Loranger Marchands Importeurs. 27 STATE BLOCK, RUE PALMER. Nos marchandises sont à la vente à bas prix.

Préparé par le Dr J. D. Delisle & Co., Lowell, Mass. 3-30-92 I A R

L'avez-vous vu? - L'avez-vous vu? QUOI ?

L'Étalage Magnifique chez MANNING & LEIGHTON. Si non, vous devez aller le voir de suite.

Buffets, Tables de salle à Diner. Chaises de Salle à Diner. Une variété infinie. Aussi un stock complet de Services de Tables et de Vaisselles très Bon Marché.

LE PLUS GROS STOCK. - LES PLUS BAS PRIX. MANNING & LEIGHTON.

Entrepôts 3 et 15 Southwick Block, Merrimack St., Lowell, Mass

LES Annales Historiques, Magnifique

Revue Mensuelle Littéraire et Historique, * PARAISSANT LE 15 DE CHAQUE MOIS.

Prix de chaque Livraison, 25 Cts.

En de permettre a toutes les Familles Canadiennes de se procurer cet Ouvrage Important, nous enverrons les 4 Premières Livraisons pour la modique Somme de 50 Cts.

Comme le Tirage est limité, ceux qui veulent profiter de cette Reduction, feraient bien de s'empresser de nous envoyer leurs 50 Cts au plus tôt possible.

REMARQUEZ BIEN

Que le prix régulier de chaque livraison est de 25 cents, et si nous offrons aujourd'hui de donner les quatre premières livraisons qui ont paru jusqu'à cette date pour la modique somme de 50 Cents!

C'est parce que nous avons encore un certain nombre de copies de cet intéressant ouvrage en mains, que nous tenons à répandre dans nos bonnes familles canadiennes.

INUTILE DE DIRE

que cet ouvrage est des plus instructifs pour tous nos compatriotes avides de s'instruire sur

L'Histoire du Canada et des Etats-Unis.

Outre l'Etude Historique sur le Canada et les Etats-Unis par M. CHARLES R. DAoust, il y a dans chaque livraison des "ANNALES" des articles de nos meilleurs écrivains canadiens.

De nous envoyer 50 cts si vous aimez à avoir cet ouvrage; bientôt il nous sera impossible de donner les quatre premières livraisons à aucun prix. C'est à vous qui tenez à avoir cet ouvrage dans votre famille de vous presser de nous envoyer vos 50 cents immédiatement, car si vous retardez, vous courrez grand risque de ne pouvoir l'avoir.

N'oubliez pas

Que le nombre que nous avons en mains est limité, et que si vous voulez vous procurer l'ouvrage, vous n'avez pas de temps à perdre, car ceux qui enverront leur argent les premiers, seront les premiers servis. Adressez votre argent à

BENJ. LENTHIER, MARKET ST. - LOWELL, MASS

Indicateur de chemin de Fer

Boston & Maine R. R. DIVISION OUEST Les trains laissent la station sur le rue Central, Lowell...

DIVISION SUD Le et après le 4 octobre 1891, les trains laissent Merrimack Street Depot, Lowell comme suit...

Washington Savings Bank Situé dans les bureaux de la LOWELL TRUST CO. 147 Rue CENTRAL

ZEPHIR LORANGER Seul Laitier Canadien à Lowell. Maza. Matificaction Garantie.

A. FENTON 331 Rue Merrimack. Parvets (sacres) en ce moment. Portes...

NOEL TRAVERSY & CIE. IMPORTATEURS et MARCHANDS de Liqueurs Importées et Domestiques.

Dr C HENOTTE PHARMACIEN. 511 St. MERRIMACK & COY. C. ROUSSIN & CIE

FEUILLETON

PAUVRE AURORE QUATRIEME PARTIE XX GABRIEL CHERBES

Si je vous eusse écrit moi-même, il y a mille à parier contre un que vous ne seriez pas venue. Alors je me suis servi d'un moyen qui devait réussir...

— Je le sais depuis longtemps. — Vous n'avez certainement pas oublié notre conversation dans une voiture de place, continuée dans un restaurant des Batignolles.

— Ah! nous n'avez en garde de me dire que, sous le nom de madame Durand, vous étiez depuis plus de quinze mois l'inséparable de votre fille!

— Mais, alors, c'est une porte de prison secrète! — Absolument. La petite chambre que j'ai prise est une porte de prison secrète!

Aux Dames

Médecins des pharmacies qui vous offrent un Régulateur de la femme et vous disent qu'il est aussi bon que le Régulateur de la santé de la femme de Dr. Larivière.

Il ouvre la porte par laquelle il est entré et il conduit la mère d'Aurore dans cette pièce que nous appelons chambre à coucher.

— Mais, alors, c'est une porte de prison secrète! — Absolument. La petite chambre que j'ai prise est une porte de prison secrète!

— Mais, alors, c'est une porte de prison secrète! — Absolument. La petite chambre que j'ai prise est une porte de prison secrète!

— Mais, alors, c'est une porte de prison secrète! — Absolument. La petite chambre que j'ai prise est une porte de prison secrète!

Nouvelles du Canada

ENFANTS VOLÉS Québec—Depuis quelque temps on se plaignait chez Catherine, Kiseck & Bore, de la rue St. Joseph, à St. Roch, de vols à la caisse pendant la nuit.

On se rappelle que le défunt Carpenter avait mis la main sur une importante cargaison de whisky, brandy, vin et cigares, enfermés dans des flacons de verre.

On craint que, dans l'agacement de son esprit, il n'ait fini par se suicider.

On craint que, dans l'agacement de son esprit, il n'ait fini par se suicider.

On craint que, dans l'agacement de son esprit, il n'ait fini par se suicider.

Southern Building and Loan Association, Knoxville, Tenn.

La plus forte compagnie de construction et de prêts dans les Etats-Unis. Actif, 30 Juin '92, \$2,644,303.42.

On a décidé de ne pas laisser publier le compte rendu des négociations avant que les gouvernements respectifs des deux pays en aient pris connaissance et approuvé leur publication.

On a décidé de ne pas laisser publier le compte rendu des négociations avant que les gouvernements respectifs des deux pays en aient pris connaissance et approuvé leur publication.

On a décidé de ne pas laisser publier le compte rendu des négociations avant que les gouvernements respectifs des deux pays en aient pris connaissance et approuvé leur publication.

On a décidé de ne pas laisser publier le compte rendu des négociations avant que les gouvernements respectifs des deux pays en aient pris connaissance et approuvé leur publication.

UN FARCEUR.

Le Dr. O'Neil, qui est un excellent médecin des maladies vénéennes, voulant un jour s'amuser aux dépens d'une de ses malades qui se plaignait continuellement de mauvaises nuits causées par le mal de matrice, qu'il ne pouvait guérir, lui dit un jour d'essayer le "Régulateur de la Santé de la Femme" et les pilules de Dr. Larivière.

On a décidé de ne pas laisser publier le compte rendu des négociations avant que les gouvernements respectifs des deux pays en aient pris connaissance et approuvé leur publication.

On a décidé de ne pas laisser publier le compte rendu des négociations avant que les gouvernements respectifs des deux pays en aient pris connaissance et approuvé leur publication.

On a décidé de ne pas laisser publier le compte rendu des négociations avant que les gouvernements respectifs des deux pays en aient pris connaissance et approuvé leur publication.

On a décidé de ne pas laisser publier le compte rendu des négociations avant que les gouvernements respectifs des deux pays en aient pris connaissance et approuvé leur publication.

Vente Extraordinaire

Tout le stock de Meubles, Peintures, etc., de JUS. MEROUE, 27 rue Aiken à vendre à 50 cts dans la pièce. Les marchands qui désirent acheter ce stock ou une partie, trouveront une chance exceptionnelle à visiter cette place.

On a décidé de ne pas laisser publier le compte rendu des négociations avant que les gouvernements respectifs des deux pays en aient pris connaissance et approuvé leur publication.

On a décidé de ne pas laisser publier le compte rendu des négociations avant que les gouvernements respectifs des deux pays en aient pris connaissance et approuvé leur publication.

On a décidé de ne pas laisser publier le compte rendu des négociations avant que les gouvernements respectifs des deux pays en aient pris connaissance et approuvé leur publication.

On a décidé de ne pas laisser publier le compte rendu des négociations avant que les gouvernements respectifs des deux pays en aient pris connaissance et approuvé leur publication.

On a décidé de ne pas laisser publier le compte rendu des négociations avant que les gouvernements respectifs des deux pays en aient pris connaissance et approuvé leur publication.

Nouvelles du Canada

ENFANTS VOLÉS Québec—Depuis quelque temps on se plaignait chez Catherine, Kiseck & Bore, de la rue St. Joseph, à St. Roch, de vols à la caisse pendant la nuit.

On a décidé de ne pas laisser publier le compte rendu des négociations avant que les gouvernements respectifs des deux pays en aient pris connaissance et approuvé leur publication.

On a décidé de ne pas laisser publier le compte rendu des négociations avant que les gouvernements respectifs des deux pays en aient pris connaissance et approuvé leur publication.

Nouvelles du Canada

ENFANTS VOLÉS Québec—Depuis quelque temps on se plaignait chez Catherine, Kiseck & Bore, de la rue St. Joseph, à St. Roch, de vols à la caisse pendant la nuit.

On a décidé de ne pas laisser publier le compte rendu des négociations avant que les gouvernements respectifs des deux pays en aient pris connaissance et approuvé leur publication.

On a décidé de ne pas laisser publier le compte rendu des négociations avant que les gouvernements respectifs des deux pays en aient pris connaissance et approuvé leur publication.

La Canadienne

Pour savoir ce qu'il lui faut, quand elle a fait elle mange quand elle n'a point d'appétit elle se sert du SIROP DE GRODIER.

On a décidé de ne pas laisser publier le compte rendu des négociations avant que les gouvernements respectifs des deux pays en aient pris connaissance et approuvé leur publication.

On a décidé de ne pas laisser publier le compte rendu des négociations avant que les gouvernements respectifs des deux pays en aient pris connaissance et approuvé leur publication.

Voiturier-Carrossier

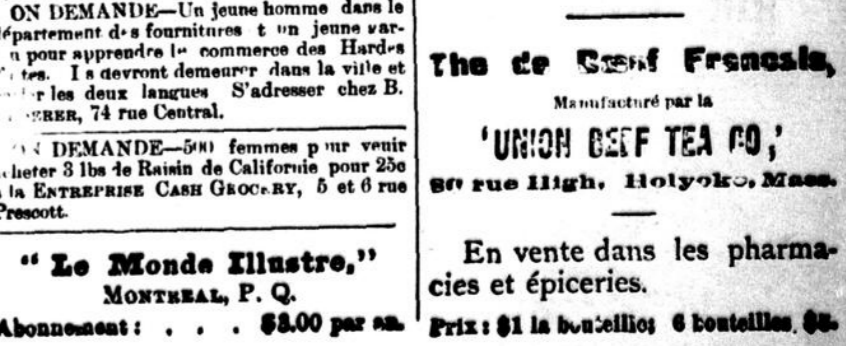
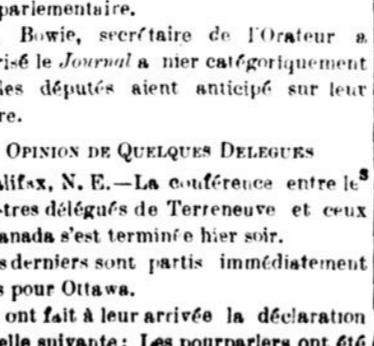
Marechal-Ferrant. Aussi réparations de Voitures de toutes sortes. L'ouvrage est garanti donner satisfaction.

On a décidé de ne pas laisser publier le compte rendu des négociations avant que les gouvernements respectifs des deux pays en aient pris connaissance et approuvé leur publication.

On a décidé de ne pas laisser publier le compte rendu des négociations avant que les gouvernements respectifs des deux pays en aient pris connaissance et approuvé leur publication.

On a décidé de ne pas laisser publier le compte rendu des négociations avant que les gouvernements respectifs des deux pays en aient pris connaissance et approuvé leur publication.

On a décidé de ne pas laisser publier le compte rendu des négociations avant que les gouvernements respectifs des deux pays en aient pris connaissance et approuvé leur publication.



A Travers-la Ville

Le "Thanksgiving"
 Jeudi est le jour d'action de grâces. Venez voir notre étalage de bijouteries. Des montres en or, des bagues, des diamants à des prix qui sont réellement bas, puis qu'ils ont été pris au moment de la vente. Les termes sont faciles et les articles sont de premier choix.—Alfred Simard, coin des rues Merrimack et Hanover.

—Il y a eu ce matin, à 7 heures, deux mariages imposants à l'église St Joseph.

—M. Arsenault, marchand de bois, rue d'Alen, a perdu hier un magnifique cheval; il l'a trouvé mort dans son écurie.

—Ce soir aura lieu l'assemblée régulière de la Corporation des membres de l'Association Catholique.

—Le Club des Veuvers a défait à Lynn, hier soir, celui d'Orford au jeu de quilles par 2 390 à 2,165 points.

—La devanture des magasins de l'Union Market, rue Middlesex offrait hier soir un coup d'œil magnifique.

—Mlle Hermance Lalumière, de Boston, est en promenade en cette ville. Bon aménagement.

—M. Irving Lamson, trésorier de la Nashua Box Manufacturing Co. a vendu ses intérêts dans cette maison et est entré dans la manufacture de bobines à Nashua.

—Pendant la semaine dernière on a rapporté au bureau de santé quatre cas de fièvre typhoïde, deux de rougeole et un de fièvre scarlatine.

—La nouvelle église catholique de Grandville sera dédiée, jeudi. Un train spécial y conduira les gens de Lowell qui voudront y assister.

—Un jeune enfant d'environ 6 ans, a été renversé ce matin sur la rue Merrimack par une voiture de laitier. Le pauvre petit fut gravement blessé à la jambe droite.

—Les tisserands doivent se réunir ce soir, dans la Spencers' Hall, 12 rue Middle, pour s'organiser. M. Fred Daigle portera la parole en français et M. T. P. Cahill, de Lawrence, en anglais.

—Une jeune fille, du nom de Mary De foe, a perdu connaissance, hier après-midi, dans la manufacture Appleton. Elle a été transportée dans l'ambulance à son domicile, rue Daly.

—Onze violateurs de la loi des liqueurs comparaitront en cour demain matin. Ils sont tous poursuivis par la Law and Order League. L'on s'attend à voir de nouveaux spots.

—Un jeune garçon de 14 ans, Frank Goss, s'est coupé un doigt, samedi, en fendant du bois. Il est le fils de M. Geo. W. Goss, préposé aux bagages à la gare du Nord.

—Les commissaires du comté ont, hier, signé une requête pour demander le pardon de Francis Corcoran, qui a déjà fait un mois de prison sur une sentence de trois mois qu'il a à compléter.

—La nuit dernière des voleurs se sont introduits avec effraction dans le magasin de M. Wing de la rue Liberty et y ont enlevé une quantité d'épicerie. La police fait des recherches.

Ella en a Guéri d'Autres,

Elle vous guérira, c'est une vraie assertion de l'action de la Salsepareille d'AYER, quand elle est prise pour les maladies provenant d'un sang impur; mais, en même temps que cette assertion est vraie de la Salsepareille d'AYER, comme des millions de personnes peuvent l'attester, cela ne peut être véritablement appliqué à d'autres préparations, que des marchands sans principes recommandent et essayent de vous en imposer, en vous disant: "juste aussi bonne que celle d'Ayer." Prenez la Salsepareille d'AYER et seulement la Salsepareille d'AYER, si vous avez besoin d'un dépuratif du sang et que vous voulez être soulagé d'une manière permanente. Pendant près de cinquante ans cette médecine a joué d'une grande réputation et à son actif enregistré un nombre de guérisons, lesquelles n'ont jamais été égalées par d'autres préparations. La Salsepareille d'AYER extirpe les traces des scrofules hétérogènes et autres maladies du sang du système et elle a, à bon droit, la confiance du public.

La Salsepareille d'Ayer.

"Je ne puis m'empêcher d'exprimer ma joie de voir soulagé et guéri par l'usage de la Salsepareille d'AYER. J'étais affligé de maux de reins pendant environ six mois, souffrant considérablement de peines à la chute des reins. En outre, mon corps était couvert d'une éruption de boutons et de boutons de la tête. J'essayai de tout ce qui se trouve dans les magasins, mais rien ne me fit aucun bien. Je commençai alors à prendre de la Salsepareille d'AYER et en peu de temps les boutons cessèrent, et les boutons disparurent. Je conseillai chaque jour à mon épouse et à une femme, en cas de maladie résultant d'un sang impur, d'importer depuis combien de temps le cas subsistait, de prendre de la Salsepareille d'AYER."—H. L. Jarmann, 33 William St., New York City.

Elle Vous Guérira.

Préparé par le Dr. J. C. Ayer & Co., Lowell, Mass.

—Les membres du Cercle Lavallée sont tous prêts de se rendre sans faute ce soir, aux salles du club Canado-Américain, 53 rue Market, pour assister à la répétition générale. La séance commencera à 7.30 heures.

—Ces jours derniers, la dame de M. Pierre Bourgeois, le pharmacien bien connu du Petit Canada, a fait cadeau à son époux d'un joli gros garçon. C'est encore un démocrate de plus... pour plus tard!

—M. Sexton, président du Buick Temperance Institute, accuse réception d'un chèque de \$10 de M. l'échevin W. J. Coughlin et d'un autre du même montant de M. Wm A. Ingham comme contributions au bazar de ce club.

—Jeudi matin, à 8 heures, à l'église St Joseph sera chantée une grande messe à l'intention des membres de la congrégation de l'Ange Gardien.

Cette messe sera chantée par les élèves de notre nouveau Collège Canadien.

—Les membres du Bleachery Political Club ont eu une belle assemblée, dimanche. Le candidat au conseil, M. Joseph Farley, et M. J. H. Cotter, John Small et Nicolas Filmel ont adressé la parole. Une autre assemblée a été convoquée pour dimanche prochain à 2.30 p. m.

—Un complot d'incendie a été découvert dans une des chambres de la cour, hier. Le feu avait été causé par un bout de cigare allumé qu'un membre au conseil de comté avait jeté par mégarde dans un panier contenant du papier. Pas de dommages.

—M. le prof. A. Mirault a passé une heure agréable, hier soir, avec son vieil ami, le Signor A. Libera, une vieille connaissance de dix-huit ans et a eu le plaisir de rencontrer John P. Sousa, auquel il a dédié sa dernière composition "Love's Greeting".

—Parmi les déclarations hier soir on a surtout remarqué celles des maisons de M.M. Benjamin Leathier, Traversy & Paradis, l'Union Market, la pharmacie Rousin, John Lennon, P. J. Brady, G. Enright, E. Laverty, Carter, l'Hôtel St Cloud, John Welch, etc.

—Le jeune enfant qui, samedi soir, a été transporté mourant de faim dans la maison, portant le No 115 rue Gorham est mort hier soir à la City Farm. Ses parents, Annie O'Rourke et Samuel Austin, sont actuellement en prison et les docteurs disent que la petite victime a succombé aux maudits traitements que lui ont fait subir ces deux hommes qui reçoivent vendredi la punition qu'ils méritent.

—Il y a eu trente décès en cette ville, pendant la semaine qui vient de finir, et sur ce nombre six seulement parmi nos compatriotes. Dix cas de mortalité parmi les enfants de moins de cinq ans. Il n'y a eu aucun cas fatal de maladie contagieuse. Le taux de la mortalité a été de 12.75 contre 12.75 et 19.37 pour les deux semaines précédentes.

—Ce matin, deux ouvriers peintres employés au moulin à vent situés sur le nouveau boulevard étaient occupés à travailler sur un échafaud construit à environ trente pieds du sol, lorsque celui-ci se brisa et lança les deux ouvriers sur le pavé. Tous deux furent atteints de graves blessures. L'ambulancier fut mandé, mais à l'arrivée de celui-ci les blessés avaient été transportés à leur domicile dans une autre voiture.

—Les funérailles de Mme l'hilomane Barilault, née de fleur, décédée à l'âge de 40 ans, au No 7 rue Aiken, Duprez Block, ont eu lieu ce matin à 8 heures à l'église St Jean-Baptiste, au milieu d'un nombreux concours de parents et d'amis.

Le temple, pour la circonstance, avait revêtu ses habits de deuil.

La sépulture a eu lieu au cimetière catholique de la ville sous la direction de M.M. Albert et Labrie.

Nos condoléances à la famille.

—Charlie Reed, de la compagnie Reed & Collier, qui devait jouer *Hans and Hans* demain soir à l'Opera House de cette ville, est mort subitement dimanche soir à Boston. La pièce sera jouée quand même, M. Reed ayant été remplacé dans son rôle.

—Hier soir, comme la procession passait sur la rue Merrimack, près du bureau de poste, le cheval sur lequel était monté M. James O'Neill fut frappé par les roues rouges et les feux d'arrières lancés à cet endroit. Il se mit à se cabrer et alla se jeter sur un boghei qui heureusement ne reçut pas grands dégâts.

Le cheval alla alors se jeter sur le trottoir renversant un jeune homme qui, dans sa chute fut gravement blessé à la figure.

Important
 Pourquoi souffrir du mal de dents quand le Dr A. J. Gagnon, Dentiste, coin des rues Merrimack et Cabot, extrait les dents sans douleur? Il vous garantit satisfaction pour vos dentiers, et les fait à des prix raisonnables.

Dents remplis en or et argent sans la moindre douleur. Gaz, éther et chloroforme administrés avec soin.—3, p. a.

A la Ville des Fêtes
 A cette époque de l'année, dans tous les quartiers de la ville et surtout chez nos compatriotes, l'on n'entend parler que de soirées, parties, danses, etc.

Partout on se prépare pour passer la "Thanksgiving" comme il faut. Les ménages sont déjà achetés leurs dîners et leurs poulets.

Les volailles ne sont pas rares, certains commerçants en ont une provision d'environ deux tonnes chacun.

A tous ceux qui se préparent pour les fêtes, bon amusement!

La Force de l'Habitude
 Un exemple frappant de la force de l'habitude a été donné, hier soir, par un serf de char électrique (motor-man) qui descendait la rue Gorham.

C'était évidemment un ancien charretier du vieux système transformé en homme électrique.

Comme on courait du fonctionnement de sa machine et voyant une femme qui traversait la voie, il s'obstina au point de lâcher un: "Who! Who! énergique pendant qu'il serait le train.

Les passagers n'ont du s'empêcher de rire.

ILS SERONT A L'ABRI
 La Malte des Prisonniers est Bien Garantie Ce Matin

A l'entrée du juge en cour, ce matin, l'auditoire n'était pas trop nombreux, quoiqu'il y avait beaucoup de prisonniers figurés pour un bon nombre.

—Catherine Devers, 5 mois de prison; Patrick Falls, cause continuée à huitaine; Patrick Healy, 3 mois de prison; John Lynch, 3 mois de prison.

—John Tanning, accusé d'assaut sur Bridget Jones, fut continué sa cause à demain.

—Joseph Payment, un mari brutal, qui a laissé des traces de sa force musculaire sur la figure de son épouse, est condamné à 6 mois de prison.

—John Ryan, accusé de détournement de fonds appartenant à l'Union des Forgeurs, fut continué sa cause au 26 courant, Caution \$500.00.

—Olivier Cross, l'individu dont nous racontions l'arrestation dans notre édition d'hier, a comparu ce matin devant le juge Haller, accusé d'avoir obtenu sa pension à l'Hôtel St Lawrence sous de faux prétextes. Malgré ses pleurs, il est condamné à \$30 00 d'amende et à défaut de paiement dans le cours de cinq jours, à 8 mois de prison.

D'autres causes de moindre importance sont continuées et placées au dossier.

CE QU'IL IMPORTE DE SAVOIR

—La "Entreprise Cash Grocery" sur la rue Prescott sera ouverte mardi et mercredi soir de cette semaine. Venez donner vos ordres pour le "Thanksgiving", 3 livres de raisins de Californie pour 25 cents.

—Le Rénovateur des Cheveux de Haller est recommandé officiellement et sans réserve, par l'Association de l'Etat du Massachusetts.

—Les étoffes à robes déposées dans les vitrines de M.M. O'Donnell & Giltbridge cette semaine valent la peine d'être examinées. A l'occasion du "Thanksgiving" des avantages spéciaux sont offerts.

—Allez au Bon Marché et voyez le magnifique étalage. Tout ce que vous puisiez désirer en fait d'articles de fantaisie, sous-rêtements, etc., se trouve à ce magasin populaire.

—Stimulez les facultés, activez la circulation, purifiez le sang, par l'emploi de la Salsepareille d'Ayer.

—La maison J. L. Chalfoux annonce une nouvelle ligne de pardessus pour jeunes gens et enfants. Les robes qui aiment à voir leurs enfants bien habillés ne peuvent trouver une meilleure occasion. Allez lui faire une visite.

—Voulez-vous fêter le "Thanksgiving" d'une manière plus noble? Allez au Union Market, 79, 81 et 83 rue Middlesex. Les volailles et viandes de toutes sortes abondent et les prix sont plus bas qu'aucun autre marché de la ville. Un présent est donné à chaque acheteur.

—UN GRAND DE BEAUTE fait les délices de n'importe quelle femme. Mais les boutons ne sont pas des grains de beauté, et il faut s'empresser de les faire disparaître par l'usage de la Royal Cream. En vente chez les pharmaciens canadiens. 75 cents la bouteille.

—Quoi de plus admirable en fait de photographes que celles qui sortent de l'atelier de J. T. Fontaine? Le public y trouve toujours ample satisfaction, car c'est le meilleur atelier de la ville. Ceux qui désirent faire leur portrait au crayon, au pastel, etc., peuvent être accommodés chez M. Fontaine. Rendez-lui visite.

LE * BON * MARCHÉ !!

UNE VENTE EXTRAORDINAIRE. Une course vivement contestée par nos pratiques dans les différents départements, chacun étant décidé d'arriver le premier.

Il tombera de la neige sous peu et le froid sera aussi intense que dans le Groënland. Ne vous laissez pas engourdir et approvisionnez-vous tandis qu'il est temps.

Sous-Vêtements pour Dames.

Corps et caleçons en mérino, pour dames, 38c chaque.

Corps et caleçons en mérino, qualité extra avec manches courtes ou longues, 49c

Grandeurs 42 à 46 pour 62c.

Corps et caleçons Jersey en laine naturelle, doublés en toison, 38c jusqu'à 75c.

Corps et caleçons tout laine, en poil de cheameu et écarlate, pour dames, \$1.00

Nous les avons jusqu'à \$5.00.

Bons Vêtements pour Dames

Nous n'avons pas l'espace pour mentionner le prix. Qu'il nous suffise de dire que nous en avons en quantité et vous pouvez épargner de l'argent en venant nous voir.

GANTS DE DAMES

Gants Suède, noirs ou de couleurs, pour dames, 35c.

Gants Suède, à 4 boutons, pour dames, 50c.

Gants Suède, mousquetaires et glacé, pour dames, 75c.

Gants en chamoi, pour dames, 98c.

Gants en kid avec grands boutons, pour dames, \$1.25.

Gants en peau de chien, couleur tan et marin, \$2.00.

Gants en kid pour jeunes demoiselles, avec lacets Fosters, \$1.00.

Gants en kid et mousquetaires pour jeunes demoiselles, \$1.50.

Gantelets pour demoiselles, tous les genres et couleurs, \$1.50.

FOURNITURES POUR MESSIEURS

Cravates en soie et satin valant 50c pour 25c.

Bretelles élastiques avec boucles "Harris", garanties pour 2 ans, 25c.

Mitaines en laine pour hommes et garçons, 25c.

Gants de travail de tous genres et qualités, 25c.

Parapluies de toutes sortes, en toile "Gloria", en drap, etc., avec manches en ivoire ou en argent, depuis 98c en montant.

Sous-vêtements en laine, poil de cheameu et écarlate pour \$1.00.

Bons Vêtements pour Dames

Une excellente ligne de bas et corsets est offerte à votre inspection.

BON MARCHÉ, * F. G. MITCHELL & Co., Rues Merrimack et Kirk.

EMPLOYES DE LANGUE FRANÇAISE—M.M. Fred. H. Ethier, Fred. J. Bousquet, Chas. Ouimette, G. Levas, John Tucker, Alex. Chaput, S. Dabulon; Malles A. Bernard, V. Montplaisir, Emma Lanoue, Yvonne Montmarquet, Georgiana Boire, Eugénie Montplaisir, Emma Labonne, Alice Brouillette, Marie Louise Charette, Victoria Landry et Mme N. Chaput.

TELEGRAPHIE

Les Dépenses Fédérales
 Washington, 22.—Le secrétaire du trésor a reçu de presque tous les départements les estimés pour les dépenses pour l'année fiscale et sera prêt à les transmettre au congrès à l'ouverture de la session.

On demande des heritiers
 New Mexico, 22.—Il vient de mourir à Albuquerque, New Mexico, un Canadien français de nom de Léon Caron, possédant des intérêts dans des mines susceptibles de valoir beaucoup. Le défunt laisse, toutes dettes payées, des valeurs considérables que ses héritiers voudraient racheter en s'adressant à M. Bernard S. Rodey, à Albuquerque, New Mexico.

Italie Borden
 Taunton, 22.—Le grand jury a ajourné ses rapports jusqu'au 1er décembre, sans rapporter aucun acte d'accusation contre Lizzie pour le meurtre de son père.

Le juré n'en est encore venu à aucune conclusion, et l'on considère son ajournement comme de bon augure pour Lizzie Borden.

M. Roosevelt se retire
 Washington, 22.—L'hon. Theodore Roosevelt déclare à ses amis qu'il va persister dans sa résolution de se retirer de la commission du service civil et qu'il offrira sa démission au président Cleveland aussitôt que celui-ci sera entré en fonctions.

Sa démission sera acceptée, et il est probable que M. Roosevelt sera resté dans la commission, bien que, pour des raisons personnelles, il préfère se livrer à d'autres travaux, surtout à occuper de littérature.

Le Dotal Canadien
 Montréal, 22.—Une dépêche reçue hier matin que le gouvernement anglais ne permettra pas le débarquement du bétail canadien actuellement à bord du *State of Georgia*, désarmé et en ce moment retenu à St. Jean de Terrebonne.

Le gouvernement conseille de renvoyer les animaux à Montréal, afin d'éviter des pertes considérables.

A Homestead
 Homestead, Penn., 22.—Il y avait une scène animée, hier matin, aux mines Carnegie. Les grévistes battus se pressaient en foule pour reprendre leur ouvrage. Un grand nombre ont été renvoyés, on leur déclare qu'ils ne les emploierait aux usines pour aucune considération, et ils devront aller chercher de l'ouvrage ailleurs.

Ceux qui sont rentrés en grèves n'ont pu le faire, cependant, sans s'engager par écrit à n'appartenir à aucune association ouvrière et à observer tous les règlements de la compagnie.

La Santé de M. Blaine
 Washington, 22.—En dépit des réticences de ses médecins et des membres de sa famille, il est connu aujourd'hui que M. Blaine a été sérieusement malade et que le danger n'a pas encore complètement disparu. Il est impossible de connaître la nature exacte de sa maladie, mais tout porte à croire que c'est encore une congestion cérébrale.

Dans tous les cas, on ne cache plus que, dans l'état où il se trouve, son état de santé est en danger.

directeurs du canal de Panama quelques millions de francs pour défrayer des dépenses d'élections dans le département du Nord.

L'excitation devint à son comble, alors M. Floquet s'écria: "J'étais ministre de l'Intérieur à cette époque, et je désire déclarer solennellement que je n'ai rien reçu." Quand le calme se fut rétabli, M. Delahaye s'écria: "Trois cent mille francs ont été dépensés pour acheter trois documents—Un ministère qui est mort maintenant demandait 400,000 francs; il a été payé 200,000 francs à un autre pour un journal de mince valeur, mais sous le manteau duquel travaillaient des influences cachées. Un papier étranger fut acheté pour 500,000 francs; je sais qu'un chèque a été signé à cet effet dans ses bureaux. Je puis nommer la personne qui a été l'intermédiaire des parties contractantes."

Cris de "Non-meez-la", M. Delahaye fit mine de ne pas remarquer l'interjection et continua: "Le comité de cette chambre, chargé de devoir d'examiner la question de la loi électorale, comprend cinq membres qui sont en sa faveur, et cinq autres qui ne sont pas en sa faveur. Le onzième membre, avant de donner son vote, a offert ses services à la compagnie pour le montant de 300,000 francs. Comme la compagnie a refusé d'accepter ses propositions, il a formé un syndicat avec l'aide d'un banquier, et a causé ainsi une baisse dans les actions, et a forcé la compagnie à se soumettre. Le projet en question fut alors approuvé par le comité. Mais le banquier ne fut pas averti à temps; les actions ont repris leur valeur, et il fut ruiné. Vous me demandez de prouver; bien que les autorités cachent la preuve, il y a une certaine de personnes qui présentes ont pu savoir où pourrait la trouver. Il y a deux catégories de députés, ceux qui ont reçu de l'argent, et ceux qui n'en ont pas reçu."

Un tumulte indescriptible suivit cet exposé. On demanda alors à M. Delahaye de préciser. Il répondit: "Votez pour l'ennemi."

Comme M. Delahaye regardait son siège, on le siffla, et une violente dispute s'éleva entre M.M. Hubbard et DeRouville. M. Loubet déclara que le gouvernement ne pouvait pas refuser l'enquête, qu'il n'avait rien à cacher.

La chambre consentit à ce qu'un comité de 33 fut nommé avec le pouvoir extraordinaire d'examiner toutes les accusations.

Après l'ajournement, M.M. DeRouville et Hubbard réglèrent les conditions d'un duel. Les propos amis de M. Delahaye le blâmèrent de sa conduite, tandis qu'il avait promis d'éviter les personnalités.

Il différend Hubbard-DeRouville a été réglé à la satisfaction des deux, de sorte qu'ils ne se battent pas en duel.

ELLE SE JETTE DANS LE CANAL
 Une Canadienne de Manchester s'ôte la Vie dans un Moment d'Aliénation Mentale

Vers 4 heures, hier après-midi, Mme Agnes Smith, qui travaillait dans le nouveau moulin Jefferson, demanda à son surveillant (overseer) la permission de quitter le moulin vu qu'elle souffrait beaucoup du mal de tête. Avant de sortir elle rencontra son mari qui travaillait dans la même chambre qu'elle, et elle lui dit qu'elle s'en allait à la maison, en arrière du No 1940 rue Elm.

VOULEZ-VOUS UN POELE ?

Poèles de Salon à bas prix. Poèles de chambre à coucher depuis \$37 75 en montant. Nous avons de bonnes Fournaises, toutes neuves, pour \$17.

Sets de chambre à coucher, sets de salon, chaises d'aisance, etc., etc., à bon marché.

J. J. GAYNOR & CO.,
 Succ. de la C. F. Adams Home Furnishing House.
 22, 24, 26 FRESCOTT ST., LOWELL, Mass.

M. JOS. LAMOREUX est notre commis canadien et il invite toute la population canadienne à le visiter.
 Spécialité: Réparations de chaises en jonc et de meubles de toutes sortes.

Aux Dames et Demoiselles

Les Dames et Demoiselles qui n'ont pas encore visité l'établissement de Modes de

Mme Ed. Bergeron,
 1 AIKEN ST.


Ne doivent pas manquer d'y aller au plus tôt. L'assortiment est varié et les prix sont si raisonnables que les marchandises partent très vite.

Ainsi celles qui veulent profiter de ces avantages pour leur toilette doivent se hâter.

Mme Ed. Bergeron,
 Petit Canada, 1 AIKEN ST., Lowell, Mass.

Achetez vos VOLAILLES et VIANDES DE CHOIX au

ED. CHEVALIER, PROP.



Merrimack St. Cash Market
 335 RUE MERRIMACK.
J. N. TARTE,
 SALEM ST MARKET.

Tout en remerciement du public Canadien, Américain et Irlandais pour le patronage libéral qui lui a été accordé durant ses trois années de séjour au milieu d'eux, prend la liberté d'annoncer qu'il vient toujours de se procurer un assortiment de VIANDES, VOLAILLES, EPICERIES, ETC., etc.

En dépit de toutes conjonctures, ses prix sont toujours les plus bas et la qualité de ses effets est supérieure à tout ce qui est offert dans cette partie de la ville.

J. N. TARTE,
 33 Salem St Market, Lowell, Mass.

Attention au "Thanksgiving Day." DINDES et VOLAILLES en grande quantité.

Pharmacie Française

—COIN DES—
Rues Cabot et Moody.

SPECIALITE: Prescriptions Médicales, Articles de Toilette, Parfums, Cigares, etc.

H. A. Toupin & Cie,
 PROPRIETAIRES.

Le Theatre Bijou

Pour la semaine commençant

LUNDI, le 21 NOVEMBRE.

Matinées MERCREDI et SAMEDI, à 2.30 hrs.

Matinée spéciale JEUDI, jour du "Thanksgiving."

Comédiens de Howe et Seymore

Howe et Seymore, Frank Kennedy, les sœurs Bell, George B. Hale, Healy et Wolfe, Dave Murphy, Frank Howard et le célèbre Hilton.

La grande farce intitulée

BAD JUSTICE.

Rolés d'amateurs vendredi le 23 et grand concert sacré dimanche soir.

Amorce spéciale: Changement des prix: Opéra, 10c. Parquet, 25c. Banquettes d'orchestre 25c. Prix des Matinées: Galeries, 10c, Parquet, 20c.

Music Hall!

Thomas & Watson, Gerants.

LUNDI, MARDI et MERCREDI,
Crimes of a Great City.

JEUDI, VENDREDI et SAMEDI,
THE MAID OF CROISSEY.

Matinée spéciale jeudi, jour du "Thanksgiving."
 Matinée le samedi à 2.30 hrs p. m.
 L'Orchestre est fourni par six dames.

THE AMERICAN PARKER
 1790 New York Ave., Washington, D. C.
 Paris 2 fois par mois.
 Abonnement \$1.00 par an.



JE CHANTE POUR LE Union * Market.

C'est l'endroit où l'on peut acheter du dindin à 10 cts la livre.

Rappelez-vous que nous avons des volailles en grande quantité et qu'il faut les vendre.



Des Oies, des Dindes, Des Poules et Poulets,

à des prix qui défient toute compétition.

Nous donnons une pinte d'atacas (cranberry) à tous nos acheteurs.

Ne confondez pas notre marché avec d'autres maisons.

79-81-83

RUE MIDDLESSEX



PARFUMS De Tous Genres.

Pharmacie

ARTICLES DE TOILETTE
 VINS FERRUGINEUX,
 NOISAN & SMITH, Prop.
 CIGARES, PRESCRIPTIONS D'APRES MEDICINE FIDELMENT REPLIQUES

Palais,
 68 Prescott Street